



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/1995/L.57
26 July 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1995 года
Женева, 26 июня - 28 июля 1995 года
Пункт 9 б) повестки дня

ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ
ИНФОРМАЦИОННЫХ СИСТЕМ

Албания*, Ангола*, Аргентина*, Бангладеш*, Багамские Острова, Бенин*, Бразилия,
Бутан, Венесуэла, Габон, Гана, Гвинея*, Гондурас*, Доминиканская Республика*,
Египет, Зимбабве, Индонезия, Ирак*, Иран (Исламская Республика)*, Йемен*,
Камерун*, Кения*, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая
Республика*, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливан*, Ливийская Арабская
Джамахирия, Мадагаскар*, Малайзия, Марокко*, Мексика, Монголия*, Мьянма*,
Намибия*, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай,
Румыния, Сальвадор*, Свазиленд*, Сенегал, Сирийская Арабская Республика*,
Таиланд, Уганда, Филиппины, Чешская Республика*, Чили, Эфиопия* и
Южная Африка: проект резолюции

* В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации
Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования
и доступности для всех государств

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1991/70 от 26 июля 1991 года, 1992/60 от 31 июля 1992 года, 1993/56 от 29 июля 1993 года и 1994/46 от 29 июля 1994 года о необходимости согласования и совершенствования систем информатики Организации в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств,

сознавая значительную заинтересованность государств-членов в использовании преимуществ новых информационных технологий для целей экономического и социального развития,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о предпринятой последующей деятельности 1/,

будучи глубоко обеспокоен достигнутым к настоящему времени ограниченным прогрессом в осуществлении вышеупомянутых резолюций,

1. вновь подтверждает приоритетное значение, которое он придает обеспечению простого, экономичного, несложного и беспрепятственного доступа для государств - членов Организации Объединенных Наций и наблюдателей, в частности через их постоянные представительства, к растущему числу компьютеризированных баз данных и информационных систем и услуг Организации Объединенных Наций;

2. вновь призывает к безотлагательному осуществлению мер по достижению этих целей;

3. вновь подчеркивает неотложную необходимость тесных консультаций и активного взаимодействия соответствующих исполнительных и руководящих органов учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами информатики в рамках системы Организации Объединенных Наций, с представителями государств, с тем чтобы можно было уделить должное внимание конкретным потребностям государств как внутренних конечных пользователей;

4. вновь просит обеспечить, чтобы начальные этапы программы действий по согласованию и совершенствованию систем информатики Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств осуществлялись за счет имеющихся ресурсов и на основе всесторонних консультаций с представителями государств;

5. просит Председателя Экономического и Социального Совета созвать в рамках имеющихся ресурсов специальную рабочую группу открытого состава для скорейшей выработки соответствующих рекомендаций относительно надлежащего осуществления положений предыдущих резолюций по данному вопросу, включая пути, позволяющие государствам-членам в полной мере воспользоваться плодами резолюции в области информатики для решения задач развития, а также конкретных мер, которые учреждения, фонды, программы и различные органы системы Организации Объединенных Наций должны принять для оказания содействия государствам-членам в этом отношении;

6. просит Генерального секретаря оказать всяческое содействие этой Рабочей группе и представителю Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1996 года доклад о последующей деятельности в связи с настоящей резолюцией.
